Porównanie tłumaczeń Marka 5:37

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I nie pozwolił nikomu z Nim współtowarzyszyć jeśli nie Piotrowi i Jakubowi i Janowi bratu Jakuba |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I nie pozwolił nikomu iść z sobą, poza Piotrem, Jakubem i Janem,\* bratem Jakuba.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I nie dopuścił nikomu z nim współtowarzyszyć, jeśli nie - Piotrowi i Jakubowi, i Janowi, bratu Jakuba.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I nie pozwolił nikomu (z) Nim współtowarzyszyć jeśli nie Piotrowi i Jakubowi i Janowi bratu Jakuba |

1. 1) <x>470 4:21</x>; <x>480 3:17</x>; <x>480 9:2</x>; <x>480 14:33</x> [↑](#footnote-ref-2)